



UA Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед використанням пристрою.

## UA ПОРТАТИВНИЙ РАДІО-ПЛЕЄР З МІКРОФОНОМ ДЛЯ СПІВУ

### РОЗТАШУВАННЯ ОРГАНІВ УПРАВЛІННЯ

1. Ручка для перенесення
2. Відсік для **CD**
3.  Увімкнути-вимкнути пристрій
4. **SOURCE**: Для вибору режиму FM, AUX IN або CD
5. **VOLUME**: збільшення/зменшення гучності
6. **(PROG.)** : Кнопка ПРОГРАМУВАННЯ
7. **(REP.)** : Кнопка REPEAT
8. Динаміки
9.  : Відтворення/паузи.
10. Індикатор увімкнення
11. Світлодіодний дисплей
12.  Кнопка **СТОП**
13.  Індикатор відтворення/паузи
14. Індикатор програми **(PROG.)**
15. Кнопка **RANDOM**
16.  Кнопка пропуску
17. Гніздо **MIC**
18. Індикатор повтору **(REP.)**
19.  Кнопка пропуску
20. Гніздо **AUX IN**
21. Кнопка **INTRO**
22. Ручка **TUNING** зі шкалою.
23. Селектор **FM** (FM ST./FM)
24. FM телескопічна антена
25. Батарейний відсік
26. Розетка змінного струму (**~ AC IN**)

### ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Цей набір працює від змінного струму 230 В 50 Гц або від 6 батарейок розміру R14/UM-2/ "C" 1,5 В (не входять до комплекту).

### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Під'єднайте знімний шнур змінного струму (входить у комплект) до роз'єму змінного струму на задній панелі пристрою. Вставте шнур живлення змінного струму в зручну стандартну розетку змінного струму.

### РОБОТА ВІД ПОСТІЙНОГО СТРУМУ

Встановіть батареї у відповідний відсік. Використовуйте батареї лише зазначеного розміру та типу. Дотримуйтеся полярності, зазначеної у відсіку. Неправильна полярність може призвести до пошкодження пристрою. Не намагайтеся перезарядити батареї, вони можуть спалахнути або вибухнути. Батареї необхідно замінити, коли: Зменшується гучність або спотворюється звук під час роботи. Щоб уникнути витоку, вийміть батареї, якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу.

**УВАГА: небезпека вибуху, якщо батареї замінено неправильно. Замінювати тільки на такий же, або еквівалентного типу.**

#### Примітка:

- Шнур змінного струму необхідно від'єднати як від гнізда на пристрої, так і від розетки, щоб пристрій працював від батарей.
- Коли пристрій підключено до мережі, джерело живлення автоматично перемикається на змінний струм.
- З міркувань економії енергії, коли відтворення досягає кінця або не відтворюється, пристрій автоматично вимкнеться через 15 хвилин. Щоб скинути налаштування пристрою, натисніть , щоб знову **УВІМКНУТИ** пристрій.

### УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ПРИЛАДУ

1. Натисніть кнопку , щоб увімкнути пристрій. Засвітиться індикатор ON.
2. Натисніть кнопку , щоб вимкнути пристрій. Індикатор ON згасне.

### ВИБІР ФУНКЦІЙ

Коли пристрій увімкнено, кілька разів натисніть кнопку **SOURCE**, щоб вибрати потрібний режим: **FM, AUX. CD**.

### ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО

1. Кілька разів натисніть кнопку **SOURCE**, щоб вибрати режим **FM**, загориться індикатор ON.
2. Посуньте FM-селектор, щоб вибрати між FM-стерео та FM-моно.
3. За допомогою регулятора **TUNING** налаштуйтеся на потрібну радіостанцію.
4. Відрегулюйте рівень гучності.

Щоб покращити здатність радіоприймання: FM: Витягніть телескопічну антену.

### ПРОСЛУХОВУВАННЯ CD

1. Кілька разів натисніть кнопку **SOURCE**, щоб вибрати режим CD, індикатор ON засвітиться. і на дисплеї блимає "--"
2. Відкрийте дверцята компакт-диска. Вставте компакт-диск етикеткою догори та закрийте дверцята відсіку для компакт-дисків. Через кілька секунд на дисплеї з'явиться загальна кількість треків.
3. Відтворення починається автоматично. На дисплеї відобразиться поточний номер треку. Індикатор засвітиться.

### ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА

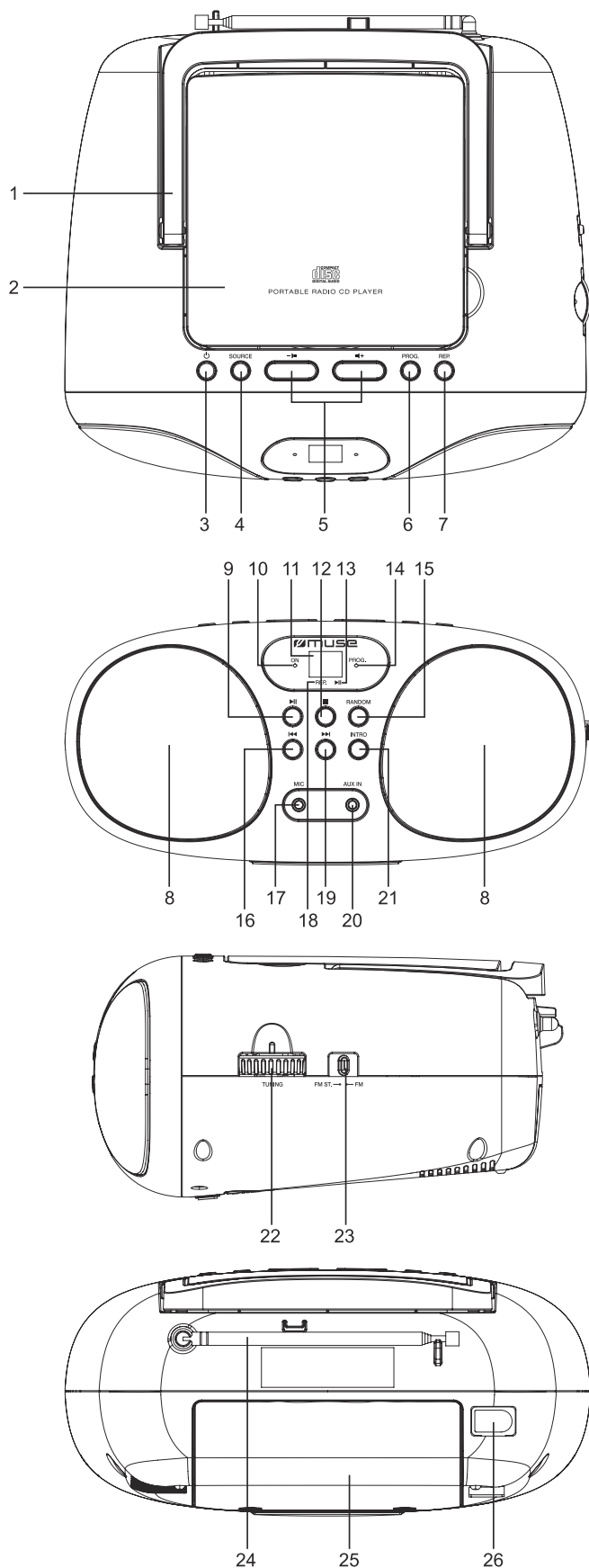
Щоб тимчасово зупинити відтворення, натисніть кнопку . Індикатор  блимає. Щоб відновити відтворення, натисніть цю кнопку ще раз.

### СТОП

Якщо під час відтворення натиснуто кнопку , відтворення диска припиниться. (На дисплеї буде показано загальну кількість треків).

### ПРОПУСТИТИ/ШУКАТИ

Ви завжди можете перейти вперед або назад до потрібного номера треку, натиснувши кнопки переходу  або . Під час відтворення будь-якого аудіо компакт-диска натисніть і утримуйте кнопку **ПРОПУСТИТИ**. Компакт-диск шукатиме на високій швидкості вперед або назад. Звичайне відтворення продовжиться, коли ви відпустите кнопку.



- На деяких пристроях, таких як комп’ютери, після сполучення необхідно вибрати пристрій у меню Bluetooth і вибрати «Використовувати як аудіопристрій (стерео)» або подібне.
- Сполучення залишається незмінним, коли пристрій і/або ваш пристрій Bluetooth виведено з зони зв’язку. Активне з’єднання буде відновлено, коли ваш пристрій Bluetooth повернеться в зону дії.
- Коли пристрій увімкнеться знову, він автоматично спробує повторно підключитися до останнього сполученого пристрою Bluetooth.

ПОВТОР

Щоб повторити трек, який зараз відтворюється, натисніть кнопку **REP.** кнопку один раз. Індикатор повтору блимає. Щоб повторити всі треки, натисніть кнопку **REP.** двічі. Індикатор **REPEAT** засвітиться та залишиться світитися. Щоб скасувати функцію повтору, натисніть **REP.** знову. Індикатор повтору вимкнеться.

ВИПАДКОВЕ ВІДТВОРЕННЯ

Натисніть кнопку **RANDOM** один раз під час відтворення, номер поточної доріжки відобразиться після того, як сегменти дисплея зупиняться. Щоб скасувати функцію випадкового відтворення, знову натисніть кнопку **RANDOM.**

ПРОГРАМУВАННЯ

1. У режимі зупинки натисніть **PROG.** кнопку. На дисплеї блимає «01».
2. Натисніть, **⏮** або **⏭** щоб вибрати потрібну доріжку, і натисніть **PROG.** кнопку для відповідності. Індикатор буде блимати під час програмування
3. Повторіть описані вище дії, щоб запрограмувати до 20 доріжок.
4. Натисніть кнопку **■** , щоб розпочати програмне відтворення. Індикатор програми засвітиться та продовжить світитися.
5. Щоб скасувати програмне відтворення, натисніть кнопку **⏮** двічі. Індикатор програми згасне.

Відтворення вступу

Під час відтворення натисніть кнопку **INTRO**, щоб відтворити перші 10 секунд кожного треку. Натисніть **INTRO** ще раз, щоб скасувати функцію.

- Якщо у вас виникли проблеми з відтворенням компакт-диска, будь-який із наведених нижче способів може допомогти:
1. Вимкніть пристрій. Від’єднайте шнур живлення змінного струму від розетки змінного струму та підключіть його знову.
  2. Очистіть свій компакт-диск.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДОПОМІЖНОГО ДЖЕРЕЛА

1. Кілька разів натисніть кнопку **SOURCE**, щоб вибрати режим **AUX**. Засвітиться індикатор ON, а на дисплеї з’явиться «AU».
2. Підключіть допоміжне джерело (наприклад, mp3-плеєр) до гнізда **AUX IN** на пристрої (кабель не входить у комплект).
3. Почніть відтворення з допоміжного джерела.
4. Відрегулюйте потрібний рівень гучності.
5. Щоб зупинити відтворення, від’єднайте допоміжне джерело від гнізда **AUX IN**.

ФУНКЦІЯ СПІВУ В МІКРОФОН

Співайте під музику, підключивши наданий мікрофон до гнізда **MIC** на пристрої.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Торкання чи падіння мікрофона може назавжди пошкодити його. Стримайтеся від бажання розмахувати мікрофоном за шнур.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЧИЩЕННЯ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед очищенням від’єднайте пристрій від мережі.

- \* Використовуйте м’яку, суху, чисту тканину. Регулярно очищайте вентиляційні отвори ззаду або з боків.
- \* Використання розчинників, абразивів або засобів на основі спирту може пошкодити прилад.
- \* Якщо всередину приладу потрапить предмет або рідина, негайно вийміть його з розетки та віддайте його на перевірку авторизованому інженеру.
- Поради щодо компакт-диску
- \* Не використовуйте компакт-диски неправильної форми (наприклад, серцеподібні, восьмикутні). Це може призвести до несправностей.
- \* Не кладіть у відсік більше одного диска.
- \* Не намагайтеся відкрити відділення для диска під час відтворення.
- \* Не торкайтеся об’єктива. Це може призвести до несправності.
- \* Якщо на диску є подряпини, бруд або відбитки пальців, це може спричинити помилку відстеження. Перш ніж грати, очистіть диск серветкою для чищення. Протирайте диск від центру назовні. Не зберігайте диски в місцях з високою температурою або високою вологістю, вони можуть деформуватися. Після відтворення покладіть диск у футляр.

**Важлива примітка**  
Перед транспортуванням пристрою вийміть диск із відділення для дисків.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ:

AC 230V 50Hz, споживання - 14W  
DC 9V 6x1.5V, тип батареї R14/UM-2/ розміру "C" (не входить до комплекту)  
**РАДІОЧАСТОТИ:** FM 88-108 МГц  
**ПРОГРАВАЧ CD:**  
ЧАСТОТНА ХАРАКТЕРИСТИКА: 100 Гц-20 кГц  
СПІВВІДНОШЕННЯ СИГНАЛ-ШУМ: 40 дБ

**AUX IN** : 3,5 мм роз’єм AUX

**Примітка.** Дизайн і технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.  
Цим компанія NEW ONE S.A.S заявляє, що цей MUSE MD-203 KP/MD-203 KB / MD-203 KMC відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ EU. 3 декларацію про відповідність можна ознайомитися на сайті www.muse-europe.com

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ



**УВАГА:** Лазер невидимий, коли захисні пристрої відкриті або несправне лазерне випромінювання. Уникайте впливу променя. Цей програвач компакт-дисків класифікується як ЛАЗЕРНИЙ продукт КЛАСУ 1. Маркування ПРОДУКТУ розташоване на нижній частині корпусу



**УВАГА:** щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не знімайте кришку (або задню частину). Усередині пристрою немає частин, які можна обслуговувати користувачем. Будь-яке обслуговування доручайте кваліфікованому персоналу.



Блискавка із символом стрілки в трикутнику є попереджувальним знаком, який попереджає користувача про «небезпечну напругу» всередині пристрою.



Знак оклику в трикутнику є попереджувальним знаком, який попереджає користувача про важливі інструкції, що супроводжують продукт.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЩОБ ЗАПОБІГТИ НЕБЕЗПЕЦІ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРОСТРУМОМ, НЕ ПІДДАВАЙТЕ ЦЕЙ ПРИЛАД ДІЇ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ.**

ВАЖЛИВО

- Використання апарату в помірному кліматі.
- Маркувальна табличка розташована на задній панелі пристрою.
- Переконайтеся, що мінімальна відстань 5 см навколо пристрою для достатньої вентиляції.
- Переконайтесь, що вентиляційні отвори не закриті такими предметами, як газети, скатертини, штори тощо.
- Не ставте на пристрій оголені джерела полум'я, наприклад запалені свічки.
- Не піддавайте прилад впливу крапель або бризок води.
- Не ставте на пристрій предмети, наповнені рідиною, наприклад скло, вазу.
- Не кидайте батареї до вогню! Поважайте навколишнє середовище під час утилізації використаних батарей.
- Батареї не повинні піддаватися впливу надмірного тепла, наприклад сонячного світла, вогню або інших подібних джерел тепла.
- Під впливом швидкого перехідного процесу та/або електростатичного електричного явища виріб може працювати несправно, і користувач повинен виконати скидання живлення пристрою.
- Нормальна робота виробу може бути порушена сильними електромагнітними перешкодами. Якщо так, просто скиньте виріб, щоб відновити нормальну роботу, дотримуючись інструкцій з експлуатації. Якщо функцію не вдалося відновити, використовуйте продукт в іншому місці.



Якщо в майбутньому вам знадобиться позбутися цього продукту, зверніть увагу, що відпрацьовані електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям. Є заводи з переробки. Зверніться до свого муніципалітету або зверніться за порадою до свого дилера. (Директива щодо утилізації електричного та електронного обладнання)



NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

|                        |                   |                                                                                             |
|------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                 |                   | <b>Ексклюзивний дистриб’ютор в Україні ТОВ «СВІТ-УКРАЇНА» +380 44 531 43 14 www.swit.ua</b> |
| Серійний номер виробу: | Печатка продавця: |                                                                                             |
| Дата продажу:          |                   |                                                                                             |
| Термін гарантії 1 рік  |                   |                                                                                             |

- 1. Виробник гарантує:**
- 1.1. Справність виробу під час продажу і безпеку в експлуатації з моменту продажу кінцевому споживачу протягом усього гарантійного строку;
  - 1.2. Відновлення функціональності виробу протягом зазначеного гарантійного періоду з моменту придбання (шляхом ремонту, а в разі його неможливості шляхом заміни через торгівельну організацію).
- 2. Умови гарантійного обслуговування**
- 2.1. Обслуговування проводиться тільки в сертифікованих сервісних центрах, адреси яких вказані на сайті офіційного дистриб’ютора www.swit.ua.
  - 2.2. Гарантія поширюється тільки на вироби, ввезені в Україну через офіційного дистриб’ютора.
  - 2.3. Прийом виробу в обслуговування сервісним центром здійснюється тільки за наявності даного гарантійного талону, оформленого належним чином і документів, що підтверджують факт купівлі (товарний чек, касовий чек).
  - 2.4. Гарантія поширюється на вузли та механізми виробу, що вийшли з ладу з вини виробника.
  - 2.5. Даний прилад призначений для використання виключно в особистих, сімейних та інших цілях, не пов’язаних зі здійсненням підприємницької діяльності, або для задоволення побутових потреб в офісі підприємства, установи або організації
- 3. Обмеження гарантійних зобов’язань**
- 3.1. Претензії щодо комплектації та зовнішньому вигляду виробу приймаються лише під час його купівлі.
  - 3.2. Гарантія не поширюється на шкоду, заподіяну іншому обладнанню, що працює в сполученні з даним виробом.
  - 3.3. Гарантійні зобов’язання не поширюються на виріб у таких випадках:вихід виробу з ладу з вини покупця (порушення ним правил експлуатації, робота в недокументованих режимах, неправильна установка та підключення, перевищення допустимої робочої температури, перегрів і т.п.);
1. наявність зовнішніх та/або внутрішніх механічних ушкоджень (зам’ятих контактів, тріщин, слідів удару, сколів тощо), отриманих у результаті неправильно експлуатації, установки або транспортування;
  2. наявність ознак ремонту неуповноваженими особами;
  3. наявність пошкоджень, отриманих у результаті аварій, впливу на виріб вогню, вологи, попадання всередину корпусу комах, пилу, сторонніх предметів тощо;
  4. наявність пошкоджень, отриманих у результаті неправильного підключення виробу в електромережу та/або експлуатації виробу при нестабільній напрузі в електромережі (відхилення напруги більше 10%), а також відсутності (або виконаного з відхиленнями від стандарту) заземлення;
  5. наявність слідів електричного пробоя, прогар провідників тощо;
  6. пошкодження виробу - викликані форс-мажорними обставинами.
- З умовами гарант, покупець ознайомлений належним чином, до зовнішнього вигляду і комплектації претензій немає, всі виниклі у покупця питання йому повністю роз’яснені, покупець, не має будь-яких оман щодо змісту умов гарантії на виріб.*

Підпис покупця \_\_\_\_\_